



**Informe de actividades del Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC)  
al Consejo de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA)  
a partir de julio de 2012**

El presente cuadro tiene por objeto proporcionar al Consejo un panorama general de las actividades del CCPC a partir de la sesión ordinaria de Consejo realizada en julio de 2012, con el fin de contribuir a las pláticas de la reunión conjunta Consejo-CCPC de julio de 2013.

*Cabe destacar que las actividades del CCPC se han emprendido en términos del artículo 16(4) del Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte (ACAAN), que establece que el CCPC “podrá asesorar al Consejo sobre cualquier asunto perteneciente al ámbito de este Acuerdo [...] así como sobre la aplicación y el desarrollo ulteriores de este Acuerdo, y podrá desempeñar cualquier otra función que le asigne el Consejo”, y conforme al artículo 16(5), que establece que el CCPC “podrá proporcionar al Secretariado información técnica, científica o de cualquier otra clase que sea pertinente, incluso para propósitos de la elaboración de un expediente de hechos conforme al artículo 15. El Secretariado enviará al Consejo copia de dicha información”.*

Es de notar también que la política interna del Consejo respecto del envío de respuestas a las recomendaciones del CCPC señala que la respuesta debe enviarse **“no después de ocho semanas de la recepción de la recomendación”**.

| Actividad del CCPC y contexto                                                                                                                                                  | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Estado o resultado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sesión ordinaria 12-02 del Comité Consultivo Público Conjunto</b><br>“Comunidades resilientes en América del Norte”,<br>9 a 11 de julio de 2012,<br>Nueva Orleans, Luisiana | En América del Norte es cada día mayor el número de personas y sus comunidades que padecen fenómenos meteorológicos extremos. La intensidad de estos eventos y la gravedad de sus efectos sociales y económicos se deben, en parte, a las anomalías climáticas causadas por el calentamiento de la Tierra, pero también al crecimiento de los asentamientos humanos, la infraestructura y las actividades productivas en áreas vulnerables. El taller del CCPC tuvo entre sus objetivos: crear un espacio de diálogo entre los ciudadanos y organizaciones con iniciativas para aumentar la resiliencia de las comunidades de América del Norte; intercambiar información sobre iniciativas y casos de éxito en los tres países en relación con esta problemática, y formular recomendaciones de políticas y estrategias dirigidas a los gobiernos de la región para elevar la resiliencia y la sustentabilidad de nuestras comunidades en el largo plazo. | El resultado del taller fue una guía a disposición de la ciudadanía, que servirá de apoyo para que líderes gubernamentales y locales emprendan acciones en torno a problemas críticos que afectan a las comunidades de América del Norte y otras regiones del mundo:<br><b><i>Un porvenir de resiliencia. Voces de América del Norte opinan sobre políticas y acciones.</i></b><br><br>Como resultado de la sesión, los integrantes también convinieron en enviar la siguiente recomendación al Consejo:<br><br><b>Recomendación al Consejo 13-01:</b><br>Asunto: Productos de los talleres del CCPC en Nueva Orleans (julio de 2012) y Mérida (diciembre de 2012) sobre el fomento de las comunidades resilientes y la disminución de la vulnerabilidad de los ecosistemas en América del Norte. |
| <b>Carta al Consejo</b><br>Asunto: Posible revisión del ACAAN y la CCA a la luz del                                                                                            | Siguiendo con la discusión iniciada en la sesión de Consejo celebrada en Nueva Orleans respecto de la posible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <i>Sin respuesta hasta la fecha</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <p>vigésimo aniversario de la entrada en vigor del TLCAN y el ACAAN (<i>Distribuida el 6 de septiembre de 2012</i>)</p>                                  | <p>revisión del ACAAN y la CCA en vista del vigésimo aniversario (en enero de 2014) de la entrada en vigor del TLCAN y el ACAAN, el presidente del CCPC envió al Consejo una carta en la que manifiesta su apoyo a la revisión de estos 20 años.</p> <p>El CCPC hizo la recomendación de que el presupuesto de 2013 de la CCA incluyera fondos para dicha revisión, a fin de poder publicar un informe final con suficiente anticipación a la sesión de Consejo de junio de 2014, toda vez que ésta sería una magnífica oportunidad para incorporar las conclusiones del informe al Plan Estratégico 2015-2020 de la CCA.</p> <p>El CCPC aceptó con agrado la oportunidad de participar en la planeación e implementación de la revisión, haciendo aportes en cuanto a los términos de referencia y la selección de expertos independientes que la dirigirán, como en su momento se hizo con el CRED.</p> <p>El CCPC también ofreció reunir en su seno a un grupo de trabajo de revisión de los 20 años para que coordine las acciones del Comité y colabore con el Consejo, como se hizo con el proceso de revisión de las <i>Directrices para la presentación de peticiones relativas a la aplicación efectiva de la legislación ambiental</i>. Además, el CCPC ofreció analizar las diversas modalidades para que la ciudadanía de América del Norte participe en el proceso de revisión a través de su programa de trabajo y su calendario de reuniones públicas para 2013.</p> |                        |
| <p><b>Participación del CCPC en el taller de la CCA sobre baterías de plomo-ácido usadas,</b><br/>3 de octubre de 2012,<br/>Ciudad de México, México</p> | <p>Pauline Browes, en representación del CCPC, asistió al taller de la CCA con motivo del estudio del Secretariado en torno a los riesgos ambientales del movimiento transfronterizo y el reciclaje de baterías de plomo-ácido usadas.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p><i>En curso</i></p> |

|                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                     | El objetivo central del taller fue el intercambio de puntos de vista e ideas entre un grupo selecto de expertos, representantes de la industria, ciudadanos y autoridades de Canadá, Estados Unidos y México.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Participación del CCPC en la 22ª conferencia anual de la Sociedad de Periodistas Ambientales,</b><br>17-21 de octubre de 2012,<br>Lubbock, Texas | Irasema Coronado, en representación del CCPC, participó como panelista en la 22ª conferencia anual de la Sociedad de Periodistas Ambientales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <i>En curso</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Sesión del CCN y el CCG,</b><br>26 de octubre de 2012,<br>Washington, DC                                                                         | Jonathan Waterhouse, en representación del presidente del CCPC, presentó un informe sobre las actividades del Comité a partir de la última sesión del CCN y el CCG de EU, que incluyó: <ul style="list-style-type: none"> <li>• La sesión del CCPC en Nueva Orleans, cuyo tema central fue la resiliencia de las comunidades y los ecosistemas.</li> <li>• La organización de la próxima sesión del CCPC en Mérida, con el objetivo principal de explorar cómo proteger a las comunidades vulnerables ante el cambio climático, las inundaciones y los contaminantes ambientales, entre otras cuestiones tratadas con amplitud previamente, en la reunión de Nueva Orleans.</li> <li>• Estado que guarda la elección del presidente del CCPC para 2013.</li> </ul> | <i>En curso</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Participación del CCPC en la sesión 12-03 del Comité Permanente General (CPG),</b><br>29 y 30 de octubre de 2012,<br>Cuernavaca, México          | Geoffrey Garver y David Angus participaron en representación del CCPC en la sesión presencial del CPG celebrada en Cuernavaca, México.<br><br>El objetivo principal de la reunión fue realizar una lluvia de ideas sobre temas relacionados con la elaboración del Plan Operativo 2013-2014, incluidos los avances en la implementación del Plan Operativo 2011-2012, la ruta crítica para el Plan Operativo 2013-2014 y las áreas prioritarias, entre otros, así como analizar opciones para el vigésimo aniversario de la CCA.                                                                                                                                                                                                                                   | Los miembros del CCPC sugirieron como tema de discusión específico las subvenciones autorizadas por el Consejo a través de la iniciativa NAPECA, reconociendo que dichas subvenciones pueden corresponder o caer dentro del ámbito del Plan Estratégico, pero con la recomendación de que la selección y las bases para su otorgamiento sean más transparentes en el futuro. También sugirieron que las decisiones se tomen de forma más abierta y con la participación de toda la comunidad de la CCA, |

|                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>incluido tal vez un representante del CCPC a quien se invite a las discusiones que deriven en tales decisiones.</p> <p>Con respecto al vigésimo aniversario de la CCA, el CCPC explicó que su intención tiene miras al futuro, ya que si bien se pretende resaltar los logros, también se invita a criticar las lecciones obtenidas para orientar las acciones futuras. Los miembros del CCPC hicieron notar la posibilidad de que algunas expectativas del ACAAN no se hayan cumplido y que la revisión daría la oportunidad de revitalizarlas. Explicaron además que muchas cosas han sucedido desde 1992 y que ahora se tienen mejores herramientas para determinar el desempeño ambiental de la región. Aseguraron que la sugerencia del CCPC no se contrapone a la intención del Consejo y que la evaluación retrospectiva respaldará recomendaciones que tienen inherentemente visión de futuro.</p> |
| <p><b>Participación del CCPC en la reunión pública anual de la CCA sobre el proyecto RETC de América del Norte,</b><br/>30 y 31 de octubre de 2012,<br/>Toronto, Ontario</p> | <p>Pauline Browes, en representación del CCPC, participó en las consultas anuales con los sectores de interés en torno al proyecto sobre el RETC de América del Norte y al informe anual <i>En balance</i>.</p> <p>El tema central de la reunión pública fue la formulación de recomendaciones para actualizar el <i>Plan de acción para fomentar la comparabilidad de los registros de emisiones y transferencias de contaminantes (RETC) en América del Norte</i>.</p> <p>Las actividades incluyeron presentaciones en las que se mostraron las aplicaciones de los datos del RETC, así como discusiones en grupos pequeños sobre los componentes clave del plan de acción. Los participantes también tuvieron oportunidad de</p> | <p><i>En curso</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                           | intercambiar información y experiencias en relación con la contaminación industrial y el acceso a datos del RETC, y de proporcionar comentarios y sugerencias en torno al proyecto RETC de América del Norte y al informe anual <i>En balance</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Sesión ordinaria 12-03 del Comité Consultivo Público Conjunto</b><br>“Aminorar la vulnerabilidad de los ecosistemas y responder a necesidades de las comunidades: información y herramientas para la acción en América del Norte”,<br>13 y 14 de diciembre de 2012,<br>Mérida, Yucatán | <p>En el taller del CCPC se examinó a detalle qué hace que los ecosistemas y nuestras comunidades se tornen vulnerables a un medio ambiente en constante cambio y se ubicaron los lugares donde las amenazas son mayores en América del Norte.</p> <p>Los participantes adquirieron conocimientos para aplicar directamente una gama de herramientas novedosas para evaluar la vulnerabilidad, cartografiar los cambios y factores de presión ambiental, y mejorar la salud de comunidades humanas vulnerables.</p> <p>Asimismo, trabajando con expertos de América del Norte y con los miembros del Comité Consultivo Público Conjunto de la CCA, los participantes identificaron acciones mediante las cuales personas, comunidades y gobiernos pueden mejorar estas herramientas y difundirlas ampliamente, sobre todo en las comunidades rurales e indígenas más afectadas por el cambio climático.</p> <p>Objetivos del taller:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Analizar factores que tornan vulnerables los ecosistemas y las comunidades.</li> <li>• Conocer herramientas para evaluar la vulnerabilidad, cartografiar cambios y factores de presión, y mejorar la salud ambiental.</li> <li>• Identificar acciones para mejorar las herramientas y difundirlas.</li> <li>• Proponer acciones para aminorar la vulnerabilidad de las comunidades ante fenómenos ambientales.</li> </ul> | <p>Los participantes formularon propuestas de acción que pueden contribuir a fortalecer la capacidad de los habitantes de América del Norte para identificar ecosistemas y comunidades humanas vulnerables, incluida una evaluación del actual acceso a la información y de las necesidades de mejora de dicho acceso. Las propuestas incluyeron acciones lo mismo para particulares que para gobiernos locales y federales.</p> <p>Como resultado de la sesión, los participantes convinieron en enviar la siguiente recomendación al Consejo:</p> <p><b>Recomendación al Consejo 13-01:</b><br/>         Asunto: Productos de los talleres del CCPC en Nueva Orleans (julio de 2012) y Mérida (diciembre de 2012) sobre el fomento de las comunidades resilientes y la disminución de la vulnerabilidad de los ecosistemas en América del Norte.</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Reunión del grupo de trabajo del CCPC sobre el mecanismo de peticiones relativas a la aplicación de la legislación ambiental con los representantes del equipo de tarea correspondiente,</b><br/>14 de diciembre de 2012,<br/>Mérida, Yucatán</p> | <p>El grupo de trabajo del CCPC sobre el mecanismo de peticiones relativas a la aplicación de la legislación ambiental se reunió con representantes del Equipo de Tarea para la Modernización del Proceso de Peticiones para dialogar sobre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• actividades del equipo de tarea a partir de la sesión de Consejo 2012;</li> <li>• productos a presentar para la sesión de Consejo 2013;</li> <li>• presentación de peticiones conforme a las nuevas Directrices;</li> <li>• Resolución de Consejo 12-04.</li> </ul> <p>Los representantes del equipo de tarea solicitaron al CCPC comentarios sobre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• el nuevo folleto de las Directrices;</li> <li>• herramientas para el monitoreo y evaluación del mecanismo;</li> <li>• portal en Internet del mecanismo de peticiones;</li> <li>• actividades de difusión.</li> </ul> | <p><i>En curso</i></p>                                                                                                                                                                                      |
| <p><b>Sesión de trabajo privada del Comité Consultivo Público Conjunto,</b><br/>26 y 27 de enero de 2013,<br/>Montreal, Quebec</p>                                                                                                                      | <p>Los miembros del CCPC se reunieron con la directora ejecutiva de la CCA, gerentes de programas del Secretariado, el director y oficiales jurídicos de la Unidad de Peticiones Relativas a la Aplicación Efectiva de la Legislación Ambiental y personal del área de comunicación y publicaciones de la CCA.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Los miembros del CCPC definieron sus prioridades para 2013 y establecieron sus grupos y planes de trabajo para el año, incluido el esquema de su calendario y los temas para sus reuniones públicas.</p> |
| <p><b>Reunión del sobre el mecanismo de peticiones relativas a la aplicación de la legislación ambiental con los representantes del equipo de tarea correspondiente,</b><br/>6 de marzo de 2013,<br/>Conferencia telefónica</p>                         | <p>El grupo de trabajo del CCPC sobre el mecanismo de peticiones relativas a la aplicación de la legislación ambiental participó en una sesión de intercambio de ideas para el monitoreo y la evaluación a largo plazo del mecanismo de peticiones, y presentó algunas opciones para consideración por parte del Consejo de la CCA en su próxima sesión.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p><i>En curso</i></p>                                                                                                                                                                                      |
| <p><b>Sesión 13-01 de los representantes alternos,</b><br/>12 de marzo de 2013,<br/>Conferencia telefónica</p>                                                                                                                                          | <p>El presidente del CCPC, David Angus, participó en una conferencia telefónica con los representantes alternos, cuyos temas centrales fueron la sesión de</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>Con respecto a la sesión de Consejo, el presidente del CCPC indicó que los miembros del Comité con gusto ayudarían a conjuntar</p>                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>Consejo 2013, la ruta crítica para la elaboración del Plan Operativo 2013-2014, los expedientes de hechos del mecanismo de peticiones relativas a la aplicación efectiva de la legislación ambiental y el informe del artículo 13 sobre BPAU.</p>                                                                                                                                                                                                                                | <p>diferentes voces para la sesión 2013 a celebrarse en Los Cabos.</p> <p>En cuanto a la elaboración del Plan Operativo 2013-2014, el presidente expresó una vez más su agradecimiento por la oportunidad brindada al CCPC en cuanto a participar desde una etapa temprana en la revisión de los proyectos propuestos.</p> <p>En referencia al vigésimo aniversario, garantizó a los representantes alternos el apoyo del CCPC en el trabajo a realizar con las Partes. Mencionó que el Comité ha estado elaborando un plan para el vigésimo aniversario que se dará a conocer a las Partes en las próximas semanas.</p> <p>Para finalizar, el presidente del CCPC señaló que a la fecha había tres vacantes en el Comité: dos por parte de Canadá y una de EU, y exhortó a ambos países a cubrir esos puestos para que el Comité contara con todos sus miembros.</p> |
| <p><b>Carta a los representantes alternos</b><br/> Asunto: Resúmenes ejecutivos de los proyectos propuestos para el Plan Operativo 2013-2014<br/> <i>(Distribuida el 22 de marzo)</i></p>                                                                                          | <p>Los miembros del CCPC agradecieron la oportunidad de participar en la etapa inicial de la elaboración del Plan Operativo 2013-2014. Después de una cuidadosa revisión de los resúmenes, el CCPC dividió sus comentarios en dos partes: la primera que se refiere al proceso de elaboración del propio Plan y busca su mejora en el futuro, y la segunda que contiene recomendaciones específicas de diversos proyectos que en opinión del CCPC ameritan particular atención.</p> | <p><i>Sin respuesta a la fecha</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>Recomendación al Consejo 13-01</b><br/> Asunto: Productos de los talleres del CCPC en Nueva Orleans (julio de 2012) y Mérida (diciembre de 2012) sobre el fomento de las comunidades resilientes y la disminución de la vulnerabilidad de los ecosistemas en América del</p> | <p>Recomendación del CCPC al Consejo 13-01, incluidos comentarios y recomendaciones de los participantes en los talleres del Comité celebrados en Nueva Orleans, Luisiana, y Mérida, Yucatán. El CCPC sometió a consideración del Consejo los siguientes comentarios:</p>                                                                                                                                                                                                           | <p>En su respuesta, el Consejo encomió al CCPC por el uso de tecnologías innovadoras para lograr la participación de la ciudadanía de América del Norte en sus sesiones de Nueva Orleans y Mérida.</p> <p>En respuesta a las recomendaciones</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Norte.<br/>(Distribuida el 26 de marzo de 2013)</p>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprovechando la información del <i>Atlas ambiental de América del Norte</i>, así como otras fortalezas, la CCA puede desempeñar un papel determinante en: a) la identificación y protección de las zonas que tienen un papel fundamental en el control de las perturbaciones del entorno (uno de los llamados “servicios ambientales”, que los ecosistemas proporcionan), y b) la identificación de comunidades con una mayor vulnerabilidad a los efectos del cambio climático mundial, así como el fomento de políticas públicas en pro del desarrollo urbano basado en una planeación ecológica que reconoce y respeta las zonas de riesgo</li> <li>• La CCA debe favorecer las oportunidades para impulsar acciones en lugares específicos a fin de reducir la vulnerabilidad de comunidades y ecosistemas, y aumentar su resiliencia. Por ejemplo, podría poner de relieve estudios de caso que demuestren la eficacia de enfoques con una amplia aplicabilidad, así como generar y difundir información y enfoques de aplicación general pertinentes a América del Norte.</li> <li>• La CCA debe hacer hincapié en depurar y aclarar los significados de la vulnerabilidad y la resiliencia de comunidades y ecosistemas en el contexto diverso de América del Norte.</li> <li>• El Consejo debe considerar el documento <i>Un porvenir de resiliencia</i>, producto de la reunión pública del CCPC en Nueva Orleans, como un recurso valioso para identificar tanto los factores determinantes de las amenazas para la salud y resiliencia de comunidades y ecosistemas como las posibles respuestas ante tales amenazas.</li> </ul> | <p>recibidas, el Consejo se refirió a los proyectos apoyados por la iniciativa NAPECA como el mecanismo ideal para trabajar con las comunidades, incrementar la resiliencia y enfrentar amenazas para la salud de comunidades y ecosistemas. Asimismo, manifestó que los proyectos del Plan Operativo 2013-2014 de la CCA fomentarán además comunidades y ecosistemas saludables mediante iniciativas en materia de biodiversidad y de gestión de las sustancias químicas.</p> <p>El Consejo también reconoció el documento <i>Un porvenir de resiliencia</i>, producto de la reunión pública de Nueva Orleans, haciendo notar su importante contribución a la conformación de las tareas a realizar en el futuro conforme al programa de trabajo conjunto.</p> <p>(Respuesta recibida el 27 de junio de 2013)</p> |
| <p><b>Carta a los representantes del Equipo de Tarea para la</b></p> | <p>Reconociendo que un portal en Internet podría cambiar la forma en que la</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>Los miembros del CCPC navegaron por la versión beta del portal y su</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Modernización del Proceso de Peticiones</b><br/> Asunto: Portal en Internet del mecanismo de peticiones sobre aplicación efectiva de la legislación ambiental<br/> <i>(Distribuida el 2 de abril de 2013)</i></p> | <p>sociedad civil interactúa con el mecanismo de peticiones ciudadanas, los representantes del equipo de tarea invitaron a los miembros del CCPC a hacer comentarios sobre el portal en línea propuesto para el mecanismo de peticiones.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>impresión general fue que es fácil de utilizar y está bien diseñado. Consideraron que el portal puede ayudar a asegurar que las peticiones incluyan la información requerida para satisfacer los criterios del artículo 14(1) y permitir al Secretariado su examen a la luz de las consideraciones del artículo 14(2).</p> <p>Reconocieron los esfuerzos permanentes de las Partes para mejorar la vía para que los ciudadanos preocupados presenten sus peticiones y se manifestaron agradecidos de que se permitiera al CCPC participar a lo largo de todo el proceso.</p> |
| <p><b>Sesión ordinaria 13-01 del Comité Consultivo Público Conjunto</b><br/> “Sustentabilidad ambiental de la economía energética de América del Norte”,<br/> Calgary, Alberta,<br/> 24 y 25 de abril de 2013</p>       | <p>Ante las crecientes amenazas del cambio climático, la pérdida de biodiversidad y otros cambios ecológicos adversos, nos enfrentamos al gran reto de iniciar acciones estratégicas para impulsar nuestra economía y sistema de comercio actuales a fin de apuntalar enfoques que allanen el camino para una economía baja en carbono. La sesión del CCPC tuvo como objetivo principal analizar estos retos e identificar áreas prioritarias, prácticas idóneas y oportunidades para acciones de política.</p>                                             | <p>Como resultado de la sesión, los miembros del Comité convinieron en enviar la siguiente recomendación al Consejo:</p> <p><b>Recomendación 13-02:</b><br/> Asunto: Necesidad urgente de cambio a una economía energética sustentable en América del Norte.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>Revisión pública de los primeros 20 años del TLCAN y del Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte por el CCPC – Invitación a presentar información y comentarios,</b><br/> 25 de abril de 2013</p>   | <p>En enero de 2014 se conmemorarán 20 años de la entrada en vigor del TLCAN y su convenio paralelo en materia ambiental: el Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte (ACAAN). Para conmemorar este importante hito, y con la idea de aportar constructivamente a los futuros planes de la CCA, el CCPC está llevando a cabo una revisión pública de los primeros 20 años del TLCAN y del ACAAN.</p> <p>El CCPC desea conocer las experiencias, ideas, opiniones y perspectivas del público de América del Norte en torno a las siguientes</p> | <p><i>En curso</i></p> <p>La fecha límite para recibir aportaciones es el 31 de julio de 2013. Después de revisar la información y comentarios recibidos, el CCPC celebrará en Washington, DC, los días 17 y 18 de octubre de 2013, una reunión, abierta al público, sobre los primeros 20 años del ACAAN y el TLCAN. En dicha reunión habrá presentaciones y deliberaciones dirigidas por facilitadores entre expertos y miembros del público que hayan enviado información y comentarios, así como discusiones</p>                                                            |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                                                                     | <p>cuestiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Cuáles han sido los logros ambientales del ACAAN y el TLCAN? ¿En qué se han quedado cortas las disposiciones de estos convenios? Y en tal caso, ¿está el problema en los acuerdos mismos o en su implementación?</li> <li>• ¿Ha logrado la CCA los objetivos para los cuales fue creada? ¿Son dichos objetivos adecuados ante los retos ambientales a los que hoy se enfrenta América del Norte?</li> <li>• ¿Han el ACAAN y las disposiciones ambientales del TLCAN encarado adecuadamente los asuntos ambientales relacionados con el libre comercio en América del Norte?</li> <li>• ¿Cómo se podría mejorar la implementación del ACAAN y las disposiciones ambientales del TLCAN?</li> <li>• ¿Hay algún tema importante que la CCA no haya abordado en los últimos 20 años?</li> <li>• A la luz de los últimos 20 años, ¿cuáles deberían ser las prioridades de la CCA para la próxima década y allende?</li> </ul> | <p>abiertas a todos los participantes.</p> |
| <p><b>Reunión del CCN y el CCG,</b><br/>25 de abril de 2013,<br/>Washington, DC</p> | <p>El presidente del CCPC, David Angus, participó vía conferencia telefónica y ofreció un informe sobre las actividades del CCPC desde la última reunión del CCN y el CCG de Estados Unidos, que incluyó:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Taller del CCPC en Mérida: “Aminorar la vulnerabilidad de los ecosistemas y responder a necesidades de las comunidades: información y herramientas para la acción en América del Norte”</li> <li>• Recomendación al Consejo 13-01</li> <li>• Comentarios del CCPC sobre los resúmenes ejecutivos de los proyectos propuestos en el Plan Operativo 2013-2014</li> <li>• Comentarios del CCPC sobre el portal en Internet del proceso SEM</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p><i>En curso</i></p>                     |

|                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sesión ordinaria 13-01 del CCPC “Sustentabilidad ambiental de la economía energética de América del Norte”, Calgary, 24 y 25 de abril de 2013</li> <li>• Lanzamiento de la revisión con motivo del vigésimo aniversario del TLCAN y el ACAAN: convocatoria para la presentación de información y comentarios</li> <li>• Avances en la organización de la sesión ordinaria 13-02 del CCPC sobre transporte sustentable, en Los Cabos, México, el 10 y 11 de julio de 2013</li> </ul>                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Reunión del grupo de trabajo del CCPC sobre el mecanismo de peticiones relativas a la aplicación de la legislación ambiental con los representantes del equipo de tarea correspondiente,</b><br>25 de abril de 2013,<br>Calgary, Alberta | El grupo de trabajo del CCPC sobre el mecanismo de peticiones relativas a la aplicación de la legislación ambiental se reunió en privado con representantes del Equipo de Tarea para la Modernización del Proceso de Peticiones, para analizar: <ul style="list-style-type: none"> <li>• el portal en línea del proceso SEM;</li> <li>• la calidad de los expedientes de hechos;</li> <li>• opciones de monitoreo y evaluación a largo plazo del proceso SEM.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                             | <i>En curso</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Recomendación al Consejo 13-02</b><br>Asunto: Necesidad urgente de cambio a una economía energética sustentable en América del Norte<br><i>(Distribuida el 2 de mayo de 2013)</i>                                                        | <p>La Recomendación al Consejo 13-02 del CCPC incluyó comentarios y recomendaciones de expertos invitados y de participantes en el taller del Comité titulado “Sustentabilidad ambiental de la economía energética de América del Norte”.</p> <p>La Recomendación consta de tres componentes principales:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comentarios generales: Incluyen observaciones y propuestas en materia de políticas hechas por los participantes en el taller, así como varias propuestas y observaciones que hacen hincapié en la importancia de los procesos por los que diferentes jurisdicciones podrán colaborar en cuestiones de energía y clima.</li> <li>• Recomendaciones en torno al Plan</li> </ul> | <p>Los miembros del Consejo agradecieron el panorama tan completo de la sesión de Calgary contenido en la Recomendación.</p> <p>Aceptaron de buen grado la recomendación de incluir en el Plan Operativo 2013-2014 proyectos que apoyen la reducción de emisiones en América del Norte y fortalezcan los objetivos de las Partes en materia de cambio climático, así como de considerar las recomendaciones del CCPC durante la elaboración del Plan Estratégico 2015-2020. El Consejo también hizo mención del vigésimo aniversario, refiriéndose al mismo como la oportunidad de trabajar muy de cerca con el CCPC para establecer el curso futuro de la CCA.</p> |

|                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                          | <p>Operativo 2013-2014.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recomendaciones relacionadas con los objetivos estratégicos a largo plazo de la CCA.</li> </ul>                                                               | <p><i>(Respuesta recibida el 27 de junio de 2013)</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>Consulta pública del CCPC sobre las descripciones preliminares de proyectos del Plan Operativo 2013-2014 de la CCA,</b><br/>16 de mayo de 2013</p> | <p>Los miembros del CCPC lanzaron en el sitio web de la CCA una convocatoria para la consulta pública de 30 días en torno a las descripciones preliminares de proyectos propuestas para el Plan Operativo 2013-2014 de la CCA.</p> | <p>Los miembros del CCPC revisaron las descripciones preliminares de proyectos y los comentarios recibidos durante el lapso de 30 días de consulta pública dirigida por el CCPC, y convinieron en preparar la siguiente recomendación al Consejo:</p> <p><b>Recomendación 13-03:</b><br/>Consulta pública del CCPC sobre el Plan Operativo 2013-2014 de la CCA</p> <p><i>(Distribuida el 28 de junio de 2013)</i></p> |